



LAPI LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI S.p.A.
 I-59100 PRATO - Loc. La Querce - Via della Quercia, 11
 Tel. +39 0574 575320 - Fax +39 0574 575323
 e . mail: lapi@laboratoriolapi.it
 web site: www.laboratoriolapi.it



- ORGANISMO NOTIFICATO IN CONFORMITÀ A REGOLAMENTO PRODOTTI DA COSTRUZIONE 305/2011/EU
- ORGANISMO NOTIFICATO IN CONFORMITÀ A DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE DIR. 89/686/CEE
- ORGANISMO NOTIFICATO DIRETTIVA NAVALE MED 96/98 EC
- MEMBRO EGOLF e UNIFER
- RICONOSCIUTO USCG ADMINISTRATION
- RICONOSCIUTO CERTIFER
- RICONOSCIUTO ITALCERTIFER
- CERTIFICATO REGISTRO AERONAUTICO ENAC CIT 1013/L
- AUTORIZZAZIONE MINISTERO INTERNO D.M. 26/03/85
- ACCREDITATO ACCREDIA N.0088
- RICONOSCIUTO DIR. 96/98 EC MARINE EQUIPMENT - BUREAU VERITAS - DNV - LLOYD'S REGISTER
- PROVE SU AUTOVEICOLI AI SENSI DELLA DIRETTIVA 95/28 CE E REG. 118
- AUTORIZZATO BHF CALIFORNIA, CARB CALIFORNIA, CPSC USA
- AUTORIZZATO VKF SVIZZERA E EBA GERMANIA

Spettabile
ABITEX S.r.l.
 Via Casali, 48
 33048 - SAN GIOVANNI AL NATISONE (UD)



Prato, 30/11/2015
 Rif. 1821/15/AC

In riferimento alle Vs. richieste, Vi rimettiamo in allegato ns. Rapporto di Prova in doppia lingua (italiano/inglese), contenente i risultati delle prove effettuate su Vs. materiale:

With reference to your order, please find enclosed our Test Report in double language (italian/english), containing the results of the tests effected on your material:

IMO recognised test Laboratory

Notified testing body N°0987 DIRECTIVE 96/98 EC MARINE EQUIPMENT last amendment by DIRECTIVE DIRECTIVE 2014/93/EU of 18th July 2014 - ITEM A. 1/3.20

Denominazione commerciale <i>Trade name</i>	Metodo di prova <i>Test method</i>	Rif. Laboratorio <i>Laboratory Ref.</i>
INCA (Nom. Weight: 650 g/m ²)	FTP Code 307 (88) Ed. 2010 Annex 1 Part 8 Accendibilità dei mobili imbottiti - Prova alla sigaretta e alla piccola fiamma <i>Test for upholstered furniture - Cigarette and match test</i>	1850/15

Distinti saluti,
Best Regards

LAPI S.p.A.



RAPPORTO DI PROVA NO. 1850.4IM0130/15

Test Report no.

IMO recognised test Laboratory

Notified testing body N°0987 DIRECTIVE 96/98 EC MARINE EQUIPMENT last amendment by
DIRECTIVE DIRECTIVE 2014/93/EU of 18th July 2014 - ITEM A. 1/3.20

METODO DI PROVA:

Test method

FTP Code 307 (88) Ed. 2010 Annex 1 Part 8

DENOMINAZIONE DELLA PROVA:

Description of the standard

Accendibilità dei mobili imbottiti - Prova alla sigaretta e alla
piccola fiamma

Test for upholstered furniture - Cigarette and match test

RICHIEDENTE:

Sponsor

ABITEX S.r.l.
Via Casali, 48
33048 - SAN GIOVANNI AL NATISONE (UD)

PRODUTTORE:

Manufacturer

ABITEX S.r.l.
Via Casali, 48
33048 - SAN GIOVANNI AL NATISONE (UD)

FORNITORE:

Supplier

ABITEX S.r.l.
Via Casali, 48
33048 - SAN GIOVANNI AL NATISONE (UD)

DENOMINAZIONE DEL MATERIALE:

Denomination of the material

INCA
(Nom. Weight: 650 g/m²)

DATA RICEVIMENTO CAMPIONI:

Date of the samples receipt

18/11/2015

Nota: Prova effettuata su ipotesi di mobile imbottito.

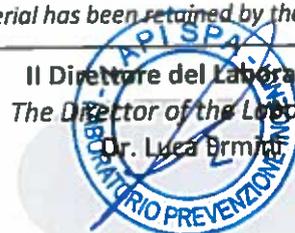
Note: Test effected on a upholstered piece of furniture hypothesis.

- Il presente Rapporto di Prova è costituito da / This Test Report consists of:
- no. 6 pagine (compresa questa prima pagina) / no. 6 pages (including this one).
 - no. 2 allegati / no. 2 annexes.
- I risultati riportati in questo Rapporto si riferiscono esclusivamente al materiale sottoposto a prova fornito dal Richiedente (rif. cod. Laboratorio no. 1850/15). Un campione del materiale è stato conservato dal Laboratorio.
- The results reported in this Report refer exclusively to the material submitted to test sent by the Sponsor (ref. Laboratory code no. 1850/15). A sample of the material has been retained by the Laboratory.

Prato, 30/11/2015

Il Direttore del Laboratorio
The Director of the Laboratory

Dr. Luca Brm...



DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Description of the product

Aspetto: modello di mobile imbottito costituito da una finta pelle di colore bianco accoppiato a espanso flessibile di colore bianco.

Appearance: upholstered piece of furniture mock-up consisting of a white imitation leather coupled with white flexible foam.

Identificazione / Identification marks: nessuno / none.

Dati tecnici / Technical data (*):

Rivestimento / Cover	
Denominazione / Denomination	INCA
Composizione Composition	88% PVC – 12% Poliestere / Cotone (supporto) 88% PVC – 12% Polyester / Cotton (support)
Tipo di tessitura Composition of weave	N/A (Tessuto spalmato)
Fili in ordito e trama No. of threads warp and weft	N/A
Titolo delle fibre Yarn number	N/A
Spessore / Thickness	0.95±0.05 mm
Peso / Area weight	650 ± 20 g/m ²
Colore e tonalità / Colour and tone	Bianco / White
Imbottitura / Filling	
1 Materiale (Produttore, tipo, designazione) Material (Manufacturer, type, designation)	Poliuretano espanso flessibile fornito dal Laborat. Flexible polyurethane foam supplied by Laboratory
2 Densità Density	21÷22 kg/m ³ (Standard - Non Flame Retardant)
3 Trattamenti fire retardant Fire retardant treatments	No

Lato esposto / Side in view (*): superficie rifinita / finished surface.

(*) - Informazioni fornite dal Richiedente / Information supplied by the Sponsor.

TIPOLOGIA DI MOBILE IMBOTTITO

Type of furniture

Sedile imbottito / Upholstered seat.

LUOGO E DATA PROVA: Prato, 20/11/2015

Place and test date

DESCRIZIONE DELLA PROCEDURA DI CAMPIONAMENTO

Description of sampling procedure

Il campionamento del prodotto è stato effettuato a cura del Richiedente dal lotto di produzione n° 6456 c/o lo stabilimento di ABITEX S.r.l. sito in Via Casali, 48 - San Giovanni al Natisone (UD), il 17 Novembre 2015 come da dichiarazione allegata.

Il Laboratorio non è stato coinvolto in alcuna operazione di campionamento della produzione.

The sampling of the product has been effected by the Sponsor from the production batch n° 6456 c/o the factory of ABITEX S.r.l. located in Via Casali, 48 - San Giovanni al Natisone (UD), on 17 November 2015 as indicated in the declaration annexed.

The Laboratory has not been involved in any sampling procedure of the material from the production.

DOCUMENTI DI RIFERIMENTO PER LA PROVA

Reference documents for the test

La prova è stata effettuata secondo la Part 8 di 2010 FTP Code.

The test has been effected according to Part 8 of 2010 FTP Code.

DEROGHE AL METODO DI PROVA

Deviations from test method

La prova è stata effettuata con i materiali, le apparecchiature e le modalità prescritte dal metodo di prova in oggetto.

The test has been effected with the materials, the apparatuses and the procedures prescribed by the method of test in object.

DESCRIZIONE DEI PROVINI

Description of the specimens

Colore <i>Colour</i>	Finta pelle di rivestimento: bianco <i>Cover imitation leather: white</i>
Dimensione dei provini <i>Dimensions of the specimens</i>	Schienale del mock up / <i>Mock up backrest</i> : (450 x 300 x 75) mm Sedile del mock up / <i>Mock up seating</i> : (450 x 150 x 75) mm
Peso dei provini <i>Weight of the specimens</i>	Schienale del mock up / <i>Mock up backrest</i> : ~ 1000 g Sedile del mock up / <i>Mock up seating</i> : ~ 400 g
Componenti del sedile dei provini <i>Components of the seat of the specimens</i>	Rivestimento / <i>Cover</i> : INCA Interposto: nessuno / <i>Interliner</i> : none Imbottitura / <i>Filling</i> : 21÷22 kg/m ³ (Standard - Non Flame Retardant)
Componenti dello schienale dei provini <i>Components of backrest of the specimens</i>	Rivestimento / <i>Cover</i> : INCA Interposto: nessuno / <i>Interliner</i> : none Imbottitura / <i>Filling</i> : 21÷22 kg/m ³ (Standard - Non Flame Retardant)

LUOGO E DATA PROVA: Prato, 20/11/2015

Place and test date

Operatore / *Operator*

Dr. Luca Ermini



CONDIZIONAMENTO DEI PROVINI

Conditioning of the specimens

I materiali da sottoporre a prova e le sigarette sono stati mantenuti per più di 72 ore in ambiente chiuso e successivamente per più di 16 ore a 23±2°C / 50±5% U.R.

Eventuali procedure di pulizia e invecchiamento agli agenti atmosferici: nessuna.

Materials submitted for testing and cigarettes have been stored for more than 72 hours in indoor conditions and then for more than 16 hours at 23±2°C / 50±5% R.H.

Cleaning and weathering procedures: none.

DEROGHE DAL METODO DI PROVA

Deviations from the test method

Nessuna / None.

RISULTATI DI PROVA / TEST RESULTS

Prove con sigaretta in combustione lenta <i>Smouldering cigarette tests</i>	Prova / Test 1	Prova / Test 2
Dimensioni e massa della sigaretta <i>Dimensions and mass of the cigarette</i>	72 mm x 8 mm; 0.95 g	72 mm x 8 mm; 0.95 g
Velocità di combustione della sigaretta <i>Smouldering rate of the cigarette</i>	9 min 30 s / 50 mm	
Estensione del danneggiamento (materiale bruciato e/o carbonizzato) sul provino misurato a partire dalla sorgente di accensione <i>Extent of damage (burning and/or charring) of specimen measured from the ignition source</i>	5 mm	5 mm
Combustione lenta progressiva rilevata entro 3600 s dal posizionamento della sigaretta <i>Occurrence of progressive smouldering within 3600 s from the positioning of the cigarette</i>	No	No
Tempo al quale si estingue la combustione lenta progressiva <i>Time at which smouldering combustion extinguishes (s)</i>	1260	1200
Combustione con fiamma rilevata entro 3600 s dal posizionamento della sigaretta <i>Occurrence of flaming combustion within 3600 s from the positioning of the cigarette</i>	No	No
Tempo al quale si estingue la combustione con fiamma <i>Time at which flaming combustion extinguishes (s)</i>	N/A	N/A
Esito della prova secondo i criteri di <i>Result of the test according the criteria of</i> 2010 FTP Code Annex 1 Part 8 Section 3 e / and Appendix 1 § 7.2 - 7.3	PASSA / PASS	PASSA / PASS

LUOGO E DATA PROVA: Prato, 20/11/2015

Place and test date

Operatore / Operator

Dr. Luca Ercini



Prove con fiamma di propano <i>Propane flame tests</i>	Prova / Test 1	Prova / Test 2
Estensione del danneggiamento (materiale bruciato e/o carbonizzato) sul provino misurato a partire dalla sorgente di accensione <i>Extent of damage (burning and/or charring) of specimen measured from the ignition source</i>	5	5
Combustione lenta progressiva rilevata dopo 120 s dalla rimozione del bruciatore <i>Occurrence of progressive smouldering detected after 120 s from burner removal</i>	No	No
Tempo al quale si estingue la combustione lenta progressiva <i>Time at which smouldering combustion extinguishes (s)</i>	N/A	N/A
Combustione con fiamma rilevata dopo 120 s dalla rimozione del bruciatore <i>Occurrence of flaming combustion after 120 s from burner removal</i>	No	No
Tempo al quale si estingue la combustione con fiamma <i>Time at which flaming combustion extinguishes (s)</i>	0	0
Esito della prova secondo i criteri di <i>Result of the test according the criteria of</i> 2010 FTP Code Annex 1 Part 8 Section 3 e / and Appendix 1 § 7.2 - 7.3	PASSA / PASS	PASSA / PASS

OSSERVAZIONI EFFETTUATE DURANTE LE PROVE

Observations made during the test

Nessuna in particolare / *None in particular.*

VALUTAZIONE DEL MATERIALE

Evaluation of the material

Il materiale sottoposto a prova

È CONFORME

ai criteri prestazionali contenuti in 2010 FTP Code Annex 1 Part 8 Section 3.

The material submitted to test

COMPLIES

with the performance criteria in 2010 FTP Code Annex 1 Part 8 Section 3.

DICHIARAZIONE (2010 FTP CODE ANNEX 1 PART 8 § 8.18)

Statement

I risultati di prova si riferiscono al comportamento di provini di un prodotto nelle condizioni particolari della prova stessa; essi non sono da considerare come l'unico criterio per valutare il potenziale pericolo di incendio del prodotto nel suo uso effettivo.

The test results relate to the behaviour of the test specimens of a product under the particular conditions of the test; they are not intended to be the sole criterion for assessing the potential fire hazard of the product in use.

LUOGO E DATA PROVA: Prato, 20/11/2015

Place and test date

Operatore / Operator

Dr. Luca Ermini



Foto / Photos

Prova con sigaretta in combustione lenta / Smouldering cigarette test



Foto 1: prima della prova / Picture 1: before testing



Foto 2: dopo la prova / Picture 2: after testing

Prova con fiamma di propano / Propane flame test



Foto 1: prima della prova / Picture 1: before testing



Foto 2: dopo la prova / Picture 2: after testing

LUOGO E DATA PROVA: Prato, 20/11/2015
Place and test date

Operatore / Operator
Dr. Luca Ermini





LAPI SpA

Fac Simile di **SCHEDA RICHIESTA PROVE DI LABORATORIO**

Da restituire al Laboratorio LAPI SpA compilata per ogni campione da redigere su carta intestata della azienda richiedente

RESPONSABILE DA CONTATTARE: Matteo Bertoloni

INTESTAZIONE RAPPORTO DI PROVA (con indirizzo completo):

ABITEX

INTESTAZIONE FATTURA e P. IVA (con indirizzo completo):

ABITEX S.p.A.
Via S. Giovanni al Nat. 30
33048 SAN GIOVANNI AL NAT. (UD)
Via Formigoni, 9/11
33010 - CADONE UBI (PD)
C.F. e P. IVA IT04453820200

DEMINAZIONE COMMERCIALE DEL MANUFATTO:

INCA

? Dati tecnici del campione ²⁾: (PER STRATIFICATI E COMPOSITI VEDERE SCHEDA APPOSITA ALLEGATA)

Composizione (%):

Aspetto: finta pelle Colore: bianco

Spessore (mm): Peso (g/m²): 650 Densità (kg/m³):

Eventuali trattamenti ignifuganti (Sì/No): No

Il campione è Isotropo Anisotropo

Il campione costituisce normalmente una parte in vista (Sì/No): Sì

Le due facce del campione sono identiche (Sì/No): No

Se le due facce non sono identiche, identificare di seguito quale delle due deve essere sottoposta a prova:

Impiego del materiale (TENDAGGI - PARETE - PAVIMENTO - SOFFITTO - etc ...) : imbottito

Posa in opera del materiale (se incollato indicare la tipologia di colla g/m²) :

PROVE RICHIESTE SUL CAMPIONE ³⁾:

FTP part. 8

CONFORMITA' A SPECIFICA N°:

RICHIESTA INCERTEZZA DI MISURA (VERRA' ALLEGATA AL RAPPORTO DI PROVA): SI NO

NOTE SUL CAMPIONE (EVENTUALI DEROGHE ⁴⁾):

SOLO PER PROVE ATTINENTI SETTORE TRASPORTI INDICARE ANCHE:

SCHEDA DI SICUREZZA	N°..... <u>già in vs possesso</u>
SCHEDA TECNICA	N°..... <u>u n n n n</u>
LOTTO DI PRODUZIONE	N° <u>6456</u> DATA <u>17/11/2015</u>

Data 19/11/2015

Timbro e firma del responsabile

Note (da leggere per la compilazione della scheda):

- La denominazione commerciale del manufatto rappresenta l'esatta denominazione che comparirà sul Rapporto di Prova. Essa deve essere univoca e deve corrispondere esattamente ad eventuali denominazioni presenti sulla campionatura. Il Laboratorio si riserva la facoltà di non accettare campionature la cui identificazione non è chiara o è equivoca.
- I dati tecnici indicati in questo quadro verranno riportati sul Rapporto di Prova nei termini previsti dalla norma di riferimento. Indicare chiaramente sul campione qual è il lato da sottoporre a prova, eventualmente contrassegnandolo in maniera opportuna.
- Indicare le prove da eseguire e i metodi di riferimento. Se le prove hanno lo scopo di verificare la rispondenza del campione a una specifica, è consigliabile farne menzione in questo campo ed allegare una copia della specifica. Se non specificato, si assume che la richiesta si riferisca all'ultima edizione valida della norma. Indicare in questo quadro anche eventuali deroghe al metodo o procedure supplementari da applicare durante la prova. Ogni deroga o procedura supplementare viene riportata e descritta sul Rapporto di Prova. Nei metodi che prevedono un trattamento preliminare dei campioni, indicare solo se NO! si vuole che tali trattamenti vengano effettuati sul campione.
- Nel caso si debba effettuare la prova di "Resistenza alla compressione di materiali a bassa densità" (UNI EN ISO 3386-1) il materiale deve essere inviato al Laboratorio dopo 72 ore dalla sua fabbricazione.
- Il Laboratorio effettua valutazioni che non comportano l'approvazione del prodotto né da parte del Laboratorio né dell'organismo di accreditamento. Inoltre, il marchio dell'organismo di accreditamento, o qualsiasi riferimento all'accREDITAMENTO del Laboratorio, non devono essere utilizzati dai Clienti in alcun modo, ed in particolare non possono essere riportati nella documentazione concernente il prodotto o sul prodotto stesso. E' ammesso allegare la copia del Rapporto di Prova.
- La Responsabilità di LAPI SpA è limitata al valore delle attività di prova richieste.
- Nel caso non fosse possibile terminare le prove per cause tecniche imputabili a LAPI SpA queste non saranno fatturate e nessuna rivalsa in termini di test ulteriori sarà imputabile nei confronti di LAPI SpA.
- LAPI SpA sottopone a prova un prototipo e non è responsabile, in caso di esito negativo della prova, della commercializzazione progressiva in caso di non conformità.
- Il cliente /Produttore (colui che presenta e firma la richiesta di eseguire le prove di laboratorio) nel caso non espliciti correttamente e chiaramente nelle schede tecniche di sicurezza i rischi eventuali derivanti dalla manipolazione semplice, dal condizionamento a certi termici o a seguito di prove di laboratorio distruttive del proprio materiale, è responsabile di qualsiasi danno a persone, apparecchiature e cose.
- In caso di presenza alle prove il quando concessa LAPI è esonerato da ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali incidenti e danni a persone e cose, che possano verificarsi in occasione delle prove, per colpa e causa del materiale presentato.
- Nel caso di prove accreditate ACCREDIA, qualora il metodo di prova preveda una valutazione di conformità, al Rapporto di Prova viene comunque sempre allegata la "Dichiarazione dell'incertezza di misura".



RAPPORTO DI PROVA
(Test Report)

Pag.
di/of 2/4
pag.

N° 0921\DC\REA15

Data:
Date: 06/11/2015

DATI GENERALI / GENERAL DATA :

- Data ricevimento campioni / *Sample supply date*: 02.11.2015
- Data esecuzione prove / *Date of test*: 05.11.2015
- Identificazione delle norme di riferimento: IMO Resolution MSC.307(88) – Part 8
Standard reference identification: IMO Resolution MSC.307(88) – Part 8
- Identificazione dei metodi di prova.....: //
Identification of test method: //
- Campionamento / *Sampling*: Provette ricavata dal laboratorio.
Specimens taken by the laboratory.
- Prova di Reazione al fuoco secondo la metodologia.....: FTP CODE 2010 – PART 8
Fire reaction test methodology
- Condizionamento / *Conditioning*.....: 20 ± 5 °C e 50 ± 20% u.r. per 16 h
72 h in condizioni ambientali al chiuso
20 ± 5 °C and 50 ± 20% r.h. for 16 h
72 h in indoor ambient conditions
- Procedura normalizzata / *Standard procedure*: SI / Yes
- Deviazione dai metodi di prova /: NO / No
Standard procedure deviation
- Controllo calcoli / *Calculation check*: SI / Yes

CAMPIONI ANALIZZATI / SAMPLES TESTED:

- 2 Provette campione denominate / *2 Specimens of sample identified:*

STOCCOLMA

Descrizione: Tessuto spalmato 88% PVC, 24% poliestere/cotone
Description: Coated fabric 88% PVC, 24% polyester/cotton

Peso per unità di superficie: 650±20 g/m²
Mass per unit area: 650±20 g/m²



LAPI

Laboratorio Prevenzione Incendi Spa
Via della Quercia, 11 - 59100 PRATO (PO)

RESISTENZA AL FUOCO

- DIVISIONE TRASPORTI E PRODOTTI DA COSTRUZIONE
- LABORATORIO RICONOSCIUTO INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION (IMO)
 - LABORATORIO RICONOSCIUTO SOCIETE' NATIONALE CHEMIN DE FER (SNCF)
 - LABORATORIO RICONOSCIUTO UNITED STATES COAST GUARD (USCG)
 - CERTIFICATO ENTE NAZIONALE AVIAZIONE CIVILE ENAC CIT 10271
 - AUTORIZZATO MINISTERO INTERNI DM 26.3.85 REAZIONE E RESISTENZA AL FUOCO
 - ACCREDITATO SINAL 17 0086
 - NOTIFICATO DIR. 95/50 CE MARINE EQUIPMENT MED 100/98 B
 - NOTIFICATO DIRETTIVA PRODOTTI DA COSTRUZIONE 89/106 CEE
 - NOTIFICATO DIRETTIVA 89/366 CEE DISPOSITIVI PROTEZIONE INDIVIDUALE
 - AUTORIZZATO BNF CALIFORNIA E RICONOSCIUTO SLEEP PRODUCTS SAFETY COUNCIL

**FACSIMILE DI DICHIARAZIONE
DA REDARRE SU CARTA INTESTATA DELLA DITTA**

Il sottoscritto Pasquolino Annunziata
 in qualità di Rappresentante Legale della ditta ABITEX
 dichiara che la campionatura inviata in prova denominata INCA
 è stata prelevata
 dal lotto di produzione n° 6456
 e lo stabilimento di S. Giovanni Nat. G. G. (riportare indirizzo)
 il giorno 17 mese 11 anno 2015

n° scheda di sicurezza (da allegare timbrata) * già in vs. possesso
 n° scheda tecnica di prodotto (da allegare timbrata) *

Data 19/11/2015

ABITEX
 Via Casali, 48 - Tel. 0574 78080
 33048 SAN GIOVANNI NAT. G. G.
 Sede Legale - Fermo, 0111
 35010 - CADOGNÈGHE (PD)
 C.F. e P.IVA IT04451620280

NOTA: SE NON FOSSE POSSIBILE RISALIRE AI DATI RICHIESTI DARE INFORMAZIONI IL PIU' PARTICOLAREGGIATE POSSIBILE PER L'INDIVIDUAZIONE DEL MATERIALE SU CUI E' STATO FATTO IL PRELIEVO.

INSTRUCTIONS